Unser Hirtenberg

Zugestellt durch post.at · Info Mail · Entgelt bezahlt · Amtliche Mitteilungen · Juli 2015 · Nr. 02/15

Aus dem Inhalt:

Kindergartenolympiade
Seite 2
KZ-Außenlager Hirtenberg, Modeschau
Seite 4/5
Kultur, Ausschüsse
Seite 7/11
Ferienspiel im Mittelteil zum Herausnehmen
Seite 13/16
Kindergarten, Volksschule, Hauptschule
Seite 18/20
Ärzte & Apotheken
Seite 25/26

Schönen erholsamen Urlaub wünschen die Bürgermeisterin und die Gemeindevertretung

Foto: Erich STROBL

familienfreundlichegemeinde

3. Kindergartenolympiade in Hirtenberg

Am Freitag, 8. Mai 2015 war der Sportplatz Hirtenberg Schauplatz der dritten Auflage der Kindergartenolympiade der Region. Kindergärten aus dem Triestingtal waren mit rund 120 Kindern und deren Begleitung nach Hirtenberg gekommen, um den lauen Wochenausklang für Sport und Spaß zu nutzen. Ein abwechslungsreicher Parcours, der den koordinativen Anforderungen der Kinder in diesem Alter gerecht wird, war vorbereitet. Den Initiatoren der Olympiade ist es wichtig, möglichst früh dem Bewegungsmangel von Kindergartenkindern entgegen zu wirken und – mit dem olympischen Gedanken „Dabei sein ist alles“ – Spaß an der Bewegung zu vermitteln. Dafür hatte sich das Team des Hirtenberger Kindergartens unter der bewährten Leitung von Direktorin Martina Gebhardt wieder einiges vorgenommen. Nicht nur organisatorisch, auch sportlich: unter professioneller Anleitung von Laufguru Jo Wöhrer haben sich die Kinder seit Wochen auf ihre Olympiade vorbereitet. Selbst die Kleinkindergruppe war mit Feuereifer bei der Sache. Und auch die Eltern waren gefordert, bei dem einen oder anderen Wettbewerb mitzuwirken.

Am Schluss waren alle begeistert. Alle teilnehmenden Kinder waren Sieger, jedes bekam eine Urkunde mit seiner persönlichen Leistung und von Bürgermeisterin Gisela Strobl eine Goldmedaille umgehängt. Die Familienfreundliche Gemeinde sorgte für die Verpflegung der Kinder.

Gemeinderatssitzung vom 26.03.2015

Am Donnerstag, den 26. März 2015 fand die 2. öffentliche Gemeinderatssitzung statt, bei der folgende Punkte beschlossen wurden:

- Rechnungsabschluss 2014
- 1. Nachtragsvoranschlag 2015
- Bestellung des Umweltgemeinderats
- Bestellung der Bildungsgemeinderätin
- Bestellung des Jugendgemeinderats
- Neufestlegung der Bezüge der Mandatare

Geänderte Sprechstunden im Sommer:

Sprechstunden der Bürgermeisterin und der Ausschussobmänner für die Sommermonate Juli und August:

14.07.2015
28.07.2015
11.08.2015
25.08.2015

Ab 8. September wieder wöchentliche Sprechstunden.

Rechtsberatungstermine

jeweils montags um 8 Uhr am Gemeindeamt Hirtenberg
(bitte um Voranmeldung)
13.07.2015
10.08.2015
07.09.2015
12.10.2015

Bauberatungstermine

nach vorheriger Terminvereinbarung am Gemeindeamt Hirtenberg

IMPRESSUM
UNSER HIRTENBERG

Medieninhaber, Verleger:
Marktgemeinde Hirtenberg
Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeisterin Gisela STROBL
Beide: 2552 Hirtenberg, Bahngasse 1
Tel.: 02256/81111

Offenlegung: gemäß § 25 Mediengesetz: Unabhängige Information der Marktgemeinde Hirtenberg an ihre Gemeindebürger

Redaktion, Layout, Anzeigenverwaltung:
Marktgemeinde Hirtenberg, Gerald Gisperg, 02256/81111, meldeamt@hirtenberg.at

Fotos: Erich Strobl, Gerald Gisperg, Holzingerpresse z.Vg.

Grafische Leistungen und Druck:
werbegrafik weber og - Agentur für Kommunikation
Franz Prendingerstraße 66
2540 Bad Vöslau

Erscheinungsort:
Verlagspostamt: 2552 Hirtenberg
HP: www.hirtenberg.at

Editorial

Liebe Hirtenbergerinnen und Hirtenberger!

Spät aber doch kam heuer das Frühjahr „in die Gänge“ und bescherte uns sonnige, warme Tage.
Unser Kirtagwochenende wurde heuer wieder hervorragend von unserer FF Hirtenberg organisiert und brachte zahlreiche Gäste auch von außerhalb in unseren Ort.
Auch die olympischen Spiele unseres Kindergartens und der Tag des Liedes der Volksschule erfreuten zahlreiche Kinder und Erwachsene. Ich bedanke mich an dieser Stelle sehr herzlich bei allen Organisatoren und Helfern für das Engagement und den persönlichen Einsatz!
Unser Projekt „Blumenwiese“ als Alternative zum klassischen Rasen hat sich großteils bewährt und fand rege Zustimmung. Wir werden also weitere Flächen auf diese Art und Weise gestalten.
Aber auch baulich tut sich heuer wieder einiges:
Im Sommer wird die Fahrbahn der Enzesfelder Straße im Auftrag der Straßenbauabteilung durch die Fa. Strabag saniert. Als Gemeinde gehören uns die Nebenanlagen und Parksteifen, Gehsteige und Straßenentwässerung. Diese Bereiche werden im Zuge der Bauarbeiten ebenfalls erneuert bzw. teilsaniert.
In der Kupferhammersiedlung wird die Straßenbeleuchtung um fünf Stück LED-Kandelaber entlang der Zufahrt zu den neuen AURA-Reihenhäusern bis zur Halle unseres Bauhofs erweitert.
Das Projekt „Leistbares Wohnen“ in der Schulgasse, welches wir gemeinsam mit der Wohnbaugenossenschaft „Wien-Süd“ durchführen, steht nach einigen zeitintensiven notariellen und grundbücherlichen Bereinigungen demnächst vor der Umsetzung.
Auch die Sanierung der Bauschäden am Feuerwehrhaus wird noch heuer von der „Wien-Süd“ durchgeführt und abgeschlossen.

Ich wünsche uns allen wie immer einen schönen Sommer und viele erholsame Tage!

Herzlichst, Ihre
Gisela Strobl

DACHDECKEREI

FELKL

Inh. R. Panzenböck

Ziegel und
Eternitdächer
Wandverkleidungen
Isolierungen
alle Reparaturen

Büro Leobersdorf
2544 Leobersdorf, Kurze Gasse 9
Tel. 02256/64366
Mobil 0664/1015348
Fax 02256/64366-3

Charity mit Mode und Stars

Bereits zum 6. Mal fand die jährliche Charity-Modeschau im Kulturhaus Hirtenberg vor ausverkauftem Haus statt.

Robert und Angelika Wille riefen und einmal mehr folgten Amateurmodels wie Otto Konrad, Alexander Bisenz, Hans Enn, Kathrin Zettl, Andy Lee Lang, Nadja Mader-Müller, Hans Georg Heinke, die Kabarettistin Susanna Hirschler, der Bodybuilder Christian Lechner und die Zweite der Miss NÖ-Wahl Maggie Thanner der Einladung auf dem Laufsteg Gutes zu tun. Hochkarätige Showeinlagen von Arno Raunig (Sopranist), Andrew Young (Saxophon), Gary Howard (Flying Pickets) sowie Neo-Triestingtaler José Feliciano zauberten internationales Flair in das Kulturhaus. Alle stellten sich auch dieses Jahr wieder kostenlos in den Dienst der guten Sache. Der Erlös der Veranstaltung kommt dem EB-Haus für Schmetterlingskinder in Salzburg sowie der Wohngemeinschaft Kinderlachen in Enzesfeld zugute. Unter den Zuschauerinnen und Zuschauern mit dabei AKNÖ-Präsident Markus Wieser, Hirtenbergs Ortschefin Gisela Strobl, ihr Vize Ing. Franz Malzl sowie die Gemeindespitzen aus Enzesfeld, Berndorf und Pottenstein.

Dirndl - Shooting

Am 7. Mai war die Kunst- und Kulturwerkstatt von Romy Eder und Mag. art. Chouli Baszolich in der Alten Gasse Kulisse für ein Foto-Shooting. Baszolich fotografierte die Damen des Dirndlvereins mit seinen Landschaftsbildern und gestaltet den 1. Schwarzataler Dirndlkalender.

Bild: Romy Eder

Das neue HLF3 der FF Hirtenberg

Die FF-Hirtenberg stellt ihr neues Feuerwehrauto vor.

Mit einem Festakt und der Fahrzeugweihe im Rahmen der Feldmesse wurde das neue Hilfeleistungsfahrzeug 3 (HFL3) der Freiwilligen Feuerwehr Hirtenberg am 14. Juni endgültig seiner Bestimmung übergeben. Das Fahrzeug war bereits Anfang Mai nach Hirtenberg überstellt worden, musste aber vor der offiziellen Indienststellung gemäß Baurichtlinie und Förderrichtlinie noch vom Landesfeuerwehrverband abgenommen werden.

Die Beschaffung war vor mehr als einem Jahr mit einer europaweiten Ausschreibung eingeleitet worden. Auftragnehmer wurde die Firma Seiwald in Oberalm (Salzburg) als Bestbieter. In enger Abstimmung mit der FF Hirtenberg und den Vorgaben des Landesfeuerwehrverbandes baute diese das Ausrüstungsmodul des HLF3 auf das MAN – Fahrgestell auf.

Das HLF3 ist sowohl für technische Einsätze (z.B. Verkehrsunfall) als auch Brandeinsätze ausgerüstet, vereint also zwei Funktionen in einem Fahrzeug. Zur Ausstattung gehören unter anderem Löschwasser- und Schaumschnellangriffseinrichtung, Beleuchtung in LED-Technik, eine 5 t – Einbauseilwinde, hydraulischer Rettungssatz und ein 2100 Liter – Löschwassertank. Die Beschaffung war notwendig geworden, weil das Rüstfahrzeug Mercedes LA 911 aus 1973 veraltet ist und ausgeschieden werden musste.

Bürgermeisterin Gisela Strobl wünschte der FF Hirtenberg alles Gute bei ihren Einsätzen auch mit dem neuen Fahrzeug, immer rasche und erfolgreiche Hilfe und gesunde Rückkehr. Die FF Hirtenberg verfügt mit dem neuen HLF3 wieder über sechs Einsatzfahrzeuge. Je ein weiteres Feuerwehrfahrzeug betreiben die Betriebsfeuerwehren der Hirtenberger AG, der KROMAG und der Justizanstalt Hirtenberg.

Die Marktgemeinde Hirtenberg unterstützte die FF mit einem Kostenanteil von € 218.000,-.

Radwandertag der MG Hirtenberg am 1. Mai

Der 1. Mai steht in Hirtenberg ganz im Zeichen sportlicher Betätigung.

Traditionell lud die Marktgemeinde auch dieses Jahr wieder zum Radwandertag. Ziel der Radtour war heuer Weissenbach an der Triesting. Bei gutem Radfahrwetter nahmen rund 40 Hirtenbergerinnen und Hirtenberger den Triestingtal-Radweg in Angriff. Mit dabei Bürgermeisterin Gisela Strobl, ihr Vize Ing. Franz Malzl und eine starke Abordnung des Gemeinderates. Auf dem Platz vor der Kirche in Weissenbach hatte die Freiwillige Feuerwehr Hirtenberg eine Labstation mit Aufstrichbroten und kühlen Getränken eingerichtet. Zudem bestand die Möglichkeit, das Triestingtaler Heimatmuseum zu besichtigen. Ein Angebot, von dem reichlich Gebrauch gemacht wurde. Nachdem auch die Rückfahrt von allen problemlos bewältigt worden war, klang der Radausflug im Gemeindepark mit einem gemütlichen Grillnachmittag aus.

Was zählt, sind die Menschen.
SPARKASSE
Pottenstein N.Ö.
3 x im Triestingtal
POTTENSTEIN-BERNDORF-HIRTENBERG

Bau- und Wirtschaft

Liebe Hirtenbergerinnen! Liebe Hirtenberger!

Ich darf mich ihnen als Obmann des Bau- und Wirtschaftsausschusses vorstellen.
Ich bin 40 Jahre alt, seit 19 Jahren glücklich verheiratet und Vater zweier Kinder.
Beruflich bin ich bei einem deutschen Unternehmen im Außendienst angestellt. Es ist für mich das erste Mal, dass ich im Gemeinderat für die Volkspartei Hirtenberg vertreten bin.
Es gibt eine Menge von Aufgaben im baulichen Bereich, die zu erledigen sind. So steht unmittelbar die Sanierung der Enzesfelderstraße und ihrer Nebenflächen an. Die ersten Angebote dazu sind schon eingetroffen.
Außerdem sind zurzeit auch die neuen Lichtpunkte in der Kupferhammersiedlung in Planung.
Die Verhandlungen mit der „Wien Süd“ wegen der Sanierung des Feuerwehrhauses gestalten sich derzeit als schwierig, aber ich sehe immerhin einige sehr positive Ansätze.
Ja und da ist noch das Projekt „Leistbares Wohnen“ in der Schulgasse, eines der wichtigsten Vorhaben für die Zukunft Hirtenbergs! Da ist unsere Frau Bürgermeister noch mit einigen formalen Dingen beschäftigt. Aber ich hoffe, dass wir demnächst zu bauen beginnen können.
Ich lade alle Hirtenbergerinnen und Hirtenberger, die Ideen und Wünsche zu bestimmten Themen haben ein, mit mir Kontakt aufzunehmen! Gemäß meinem Leitspruch „Miteinander und nicht gegeneinander“ freue ich mich auf jeden Dialog.
In Hirtenberg soll etwas weitergehen!

Email: stocky6@aon.at
Tel.: 0699 150 717 88

Herzlichst Ihr,
Christian Stockreiter
Obmann des Bau- und Wirtschaftsausschusses

Wohnungen

Wohnungsvergabe

Bei den letzten beiden Wohnungsausschusssitzungen konnten 18 Wohnungen einstimmig den neuen Mietern zugewiesen werden.

Obmann Wohnungsausschuss
GGR Gerald Gisperg

Umwelt & Verkehr

Säuberungsaktion der Neuen Mittelschule

Kostenloser Häckseldienst zweimal im Jahr.
Ein sehr beliebtes Bürgerservice!

Ihr Umwelt- Verkehrs- und Sicherheitsausschussobmann

GGR Günther Strodl

KOMPOSTHOF STOCKREITER
LANDW. KOMPOSTIERUNG
ÜBERNAHME U. KOMPOSTIERN: VON BIOGENEN MATERIALIEN
WIE GRAS, GRÜNSCHNITT, STRÄUCHER, HOLZ U. BIOTONNE
UNSERE PRODUKTE: BIO KOMPOST, KOMPOST - ERDE,
GESIEBTE - ERDE, RINDENMULCH U. HOLZHACKGUT
AB HOF VERKAUF U. ZUSTELLUNG
WIR SIND EIN MITGLIEDSBETRIEB DER ARGE KOMPOST - BIOGAS N.Ö.
WIR HABEN ERFAHRUNG MIT DER VERARBEITUNG U. KOMPOSTIERUNG
PREISTRÄGER 2003 - 2004 - 2006 – 2009
JE 2. U. 3. PREIS FÜR BESTER KOMPOST N.Ö.
UNSERE ANSCHRIFT: KOMPOSTHOF STOCKREITER JOSEF U. MITGES.
2551 LINDABRUNN HERNSTEINERSTR. 99 TEL. 02256 81269 - 0664 4435396 0676 6201968
E - mail: kompost@stockreiter.co.at
EIN PRODUKT VON DER NATUR ZUR NATUR

Kulturreferat

Liebe Hirtenbergerinnen und Hirtenberger!

Das Kulturreferat möchte sich bei Ihnen für die Teilnahme an unseren Veranstaltungen recht herzlich bedanken und wünscht Ihnen viel Spaß und Freude in den kommenden Sommermonaten sowie einen erholsamen Urlaub.

Seit der letzten Gemeindezeitung ist bereits einige Zeit vergangen, deshalb gestatten Sie mir, Ihnen einen kurzen Rückblick auf die letzten Kulturveranstaltungen zu geben.

Ostermarkt Bastelrunde Kindergarten

Ein herzliches Dankeschön der Bastelrunde Kindergarten für ihre unermüdliche Arbeit zum Wohle des St. Anna Kinderspitals. Jedes Jahr finden begeisterte Besucher wunderbare selbstgebastelte Osterartikel, Gestecke und wunderschönen Osterschmuck. Zusätzlich werden die zahlreichen Besucher mit selbstgemachten Mehlspeisen, Torten, Kaffee und Brötchen verwöhnt.

Gesellschaftsschnapsen Pensionisten

Das heurige Gesellschaftsschnapsen bei den Pensionisten war eine gelungene Veranstaltung. Die Gewinner waren Bruno Sonnleiten, Bruno Krenn und Peter Steinhofer.

Ratschenkinder unterwegs

Seit einigen Jahren gibt es in Hirtenberg wieder den alten Brauch des Osterratschens. Lange in Vergessenheit gelang es Pfarrgemeinderätin Tamara Kölbl, noch vorhandene Ratschen aufzutreiben. Stefan Molin setzte diese instand und baute auch noch einige neue Geräte. Und so zogen auch heuer wieder Mädchen und Burschen aller Altersgruppen durch Hirtenberg und künden nach altem Brauch, dass die Kirchenglocken vor Ostern nach Rom geflogen sind. Auch Bürgermeisterin Gisela Strobl freute sich, dass die von Tamara Kölbl und Barbara Malzl begleitete Jugendgruppe bei ihr vorbeischaute und den Ratschengruß überbrachte.

Swingin' Sirs & Sisters begeistern in Hirtenberg

Am Samstag, den 11.4.2015 konnten die Besucher des Big Band Konzertes in die Zeit von Swing und Dixieland Musik eintauchen. Die Swingin' Sirs & Sisters reisten gemeinsam mit den Dixie Hats vom alten New Orleans zum Big Band Sound von heute, vorbei an Solos, Showeinlagen und jeder Menge Swing. Stargast des Abends war der internationale Star-Saxophonist Wolfgang Puschnig.

Es war eine tolle und sehr gelungene und wunderbare Veranstaltung der Big Band Hirtenberg.

Kaffee mit Schlag

Unsere Schauspieler der Theatergruppe Hirtenberg/Enzesfeld-Lindabrunn begeisterten mit Ihrem Können die Pensionistenvorstellung am Nachmittag sowie das Publikum bei der Abendveranstaltung. Sie brachten das Lustspiel „Kaffee mit Schlag" von Norbert Größ zur Aufführung. Mit gekonntem Einsatz und großartiger Schauspielleistung rund um das Thema Kaffeehaus brachten Sie das Publikum zum Dauerlachen.

Wir gratulieren unserer Theatergruppe zu Ihrem schönen Erfolg und wünschen Ihnen alles Gute und weiterhin viel Erfolg für Ihr weiteres Schaffen.

Salatheuriger im Pfarrhof

Am Freitag, den 24.4.2015 fand der erste Salatheurige im Pfarrhof Hirtenberg statt. Verantwortlich für die tollen Salatvariationen waren die Damen des Pfarrgemeinderates. Bei vollem Saal und toller Stimmung ließen sich die Besucher die Salate gut schmecken. In kurzer Zeit waren die meisten ausverkauft und die Damen mussten flink Salate nachmachen. Ein Indiz dafür, dass es allen gut geschmeckt hat.

1. Großtauschtag des 1. Triestingtaler Briefmarkensammler Vereins Hirtenberg

Hirtenberg ist in den letzten Jahren durch seine internationalen Briefmarkenausstellungen bekannt geworden. Im Jahr 2015 veranstaltete der Briefmarkenverein nun erstmals einen Großtauschtag. Sammler und Händler aus ganz Österreich boten Briefmarken, Ansichtskarten und Zubehör zum Kauf an, natürlich bei freiem Eintritt und Buffet. Der Großtauschtag fand im Erdgeschoß des Kulturhauses Hirtenberg statt.

Die Gemeindevertretung gratuliert dem Briefmarkenverein recht herzlich zu ihrer unermüdlichen Arbeit rund um die Briefmarken und wünscht ihnen für die Zukunft weiterhin viel Erfolg.

Kommende Veranstaltungen in Hirtenberg:

Gemeinderatssitzung	Donnerstag	2.7.2015	18:30 Uhr	Gemeindeamt Hirtenberg
Pferdefest 1. Hirtenberger Reit- und Fahrverein	Samstag Sonntag	25.7.2015 bis 26.7.2015		Pferdekoppel Hirtenberg
SPÖ Heuriger SPÖ Hirtenberg	Samstag	1.8.2015	17:00 Uhr	Gemeindepark Hirtenberg
Sommerfest FC AEZ Enzesfeld Hirtenberg	Samstag	8.8.2015	15:00 Uhr	Gemeindepark Hirtenberg
Nostalgie Heuriger Pfarre Hirtenberg	Freitag	14.8.2015	16:00 Uhr	Pfarrhof Hirtenberg
Palatschinkenessen SPÖ Frauen Hirtenberg	Sonntag	23.8.2015	11:00 Uhr	Gemeindepark Hirtenberg
Dirndl Clubbing ÖVP Hirtenberg	Samstag	5.9.2015	20:00 Uhr	Gemeindepark Hirtenberg
Gemeinderatssitzung	Donnerstag	10.9.2015	18:30 Uhr	Gemeindeamt Hirtenberg
Erntedankfest Pfarre Hirtenberg	Sonntag	20.9.2015	10:00 Uhr	Pfarrhof Hirtenberg
Oktoberfest FF-Hirtenberg	Samstag	26.9.2015		Feuerwehrhaus Hirtenberg
Neue Helden braucht das Land Kabarett Krizik&Knotzer	Freitag	02.10.2015	19:30 Uhr	Kulturhaus Hirtenberg
2. Stelzenessen mit Tanz SPÖ Hirtenberg	Samstag	10.10.2015	17:00 Uhr	Kulturhaus Hirtenberg
Konzert zum Nationalfeiertag Musikverein Hirtenberg	Samstag	24.10.2015	19:30 Uhr	Kulturhaus Hirtenberg
Wandertag Sportausschuss Hirtenberg	Montag	26.10.2015	09:00 Uhr	wird nachgereicht
Halloween Feier Kinderfreunde	Samstag	31.10.2015		Gemeindepark Hirtenberg

Ich hoffe, dass für jeden etwas dabei ist und wünsche Ihnen viel Spaß bei unseren Veranstaltungen.
Sie finden unsere Veranstaltungen auch auf unserer Gemeindehomepage www.hirtenberg.at.
Redaktionsschluss für Beiträge in unserer nächsten Gemeindezeitung ist der 4.9.2015!
Mit kulturellen Grüßen,
das Kulturreferatteam Obm. Franz Malzl

Steinmetzbetrieb
Helmut SAURER
Grabsteine Einfassungen Deckplatten
Laternen Vasen Inschriften
2551 ENZESFELD, Schloßstraße 7
Tel und FAX: 0 22 56 / 81 65 50

Gedenken zum KZ-Außenlager Hirtenberg

Rund 50 Personen kamen am 23. Mai 2015 zu einer Gedenkfeier in das Kulturhaus Hirtenberg.

Gedacht wurde der Menschen, die zwischen September 1944 und April 1945 im so genannten Weinberglager, einem Außenlager des KZ Mauthausen am östlichen Ortsausgang von Hirtenberg, gefangen gehalten wurden. Es waren vor allem kriegsgefangene Frauen aus Russland, Italien und Polen, die unter unmenschlichen Bedingungen im örtlichen Rüstungsbetrieb lebensgefährliche und gesundheitsschädliche Arbeiten verrichten mussten. Die Initiative zu der Veranstaltung ist vom Mauthausenkomitee Österreich (MKÖ) ausgegangen, organisiert wurde diese von Frau Dina David. Für die Marktgemeinde Hirtenberg war es eine Selbstverständlichkeit, sich zusammen mit der Pfarre der Initiative anzuschließen und die Gedenkveranstaltung entsprechend zu unterstützen. Bürgermeisterin Gisela Strobl dankte der Österreichischen Lagergemeinschaft Mauthausen, dem Verein IM-MER, dem österreichischen Mauthausenkomitee und insbesondere Frau David für die Organisation und Durchführung der Feier. In ihrer Rede betonte Strobl die Wichtigkeit des Gedenkens auch noch 70 Jahre nach der Befreiung vom Nazi-Terror: „Wir dürfen die Erinnerung an diese schreckliche Zeit nicht ruhen lassen und wir müssen das Wissen dazu an die nächsten Generationen weitergeben. Es ist unsere Pflicht, dazu beizutragen, die Erinnerung an das verbrecherische Geschehen dieser Zeit wach zu halten, um den Hinterbliebenen und Nachfahren nicht die vielleicht letzten Spuren ihrer Angehörigen zu verwischen. Und es ist unsere Pflicht, hellhörig zu sein und dazu beizutragen, dass Rassismus, Verhetzung, Fremdenfeindlichkeit und der Ruf nach einer starken Hand nicht noch einmal zu einer menschlichen Katastrophe dieses Ausmaßes führen können!“

Waltraud Barton vom Verein IM-MER referierte zum Thema Opfergedenken. Mag. Andreas Baumgartner vom MKÖ stellte in beeindruckender Weise die

Forschungsergebnisse zum Außenlager Hirtenberg sowie das politische und militärische Umfeld in dieser Zeit dar.

Eine Gedenkmesse in der Pfarrkirche Hirtenberg, ein stilles Gedenken an der ehemaligen Lagerstätte sowie eine Begehung des Lagergeländes rundeten die Gedenkfeier ab.

Kautschek
Hirtenberg

Neu-Gebrauchtwagen
.)Service u. Reparatur aller Marken.
.)Klima-Service
.)Reifen-Service
.)Überprüfung §57a

Leobersdorferstr.80
2552 Hirtenberg
office@kautschek.at
Tel:02256/82316 www.citroen-kautschek.at

Warum in die Ferne schweifen-
denn das Gute liegt so nah

ATUS HIRTENBERG BADMINTON

Ziel erreicht

Mit einem klaren Play Off-Sieg über Pottenbrunn fixierte die Badminton - Kampfmannschaft des ATUS Hirtenberg am späten Nachmittag des 25. April endgültig den Aufstieg in die Oberliga. Vor vollem Haus und bei toller Stimmung fixierte die Gastgeber-Mannschaft mit Isabella Machovicz-Reiterer, Stephan Franz, Dominik Zeiler, Martin Schmid, Wolfgang Bauer und Markus Kohlhauser in der Turnhalle der NMS Hirtenberg mit einem klaren 5:1 Erfolg ungefährdet den Aufstieg in die Oberliga. Spannende Wettkämpfe sind also auch für die Zukunft garantiert.

Die Marktgemeinde unterstützt die ATUS-Badmintonmannschaft weiterhin mit der Möglichkeit, das ganze Jahr über in der Turnhalle der NMS Hirtenberg zu trainieren.

IhrFriseur BRAUNE

02256 62 742
2544 Leobersdorf, Südbahnstr.2

VOLKSBANK WIEN-BADEN

... in unserer Filiale Enzesfeld.

Treten Sie ein in die größte Volksbank Österreichs mit 52 Standorten im Großraum Wien oder informieren Sie sich online über attraktive Angebote auf www.vbwienbaden.at!

2551 Enzesfeld, Hauptstraße 8 • Tel.: 02256 / 81 521 • E-mail: enzesfeld@vbwienbaden.at

www.vbwienbaden.at Volksbank. Mit V wie Flügel.

Arch_Ing

Dipl. Ing. Eduard Kraus
Staatlich befugter und beeideter Zivilingenieur für Bauwesen

A-2700 Wiener Neustadt, Mozartgasse 29
Tel.: 0 26 22 / 25 452, Fax: 0 26 22 / 89 496
E-Mail: zt.kraus@utanet.at

Filiale: 7023 Pöttelsdorf, Hauptplatz 3
Tel.: 02626 / 5219

Konstruktionsplanung und allg. Planung, Baukoordination, Visualisierungen, Bauphysik, Lärmschutz, Thermographien, Gutachten, Statik, Ausschreibungen, Bauaufsicht

FERIENSPIEL

FERIENSPIEL

FERIENSPIEL

FERIENSPIEL

GESCHÄTZTE BÜRGERINNEN UND BÜRGER IM GEMEINDEGEBIET VON HIRTENBERG!

Das **Rote Kreuz** ist als **gemeinnützige Organisation** mehr denn je auf **finanzielle Unterstützung** angewiesen.
Ab Juli diesen Jahres besuchen Sie Rotkreuz-Mitarbeiter **persönlich**, um Sie über das **Angebot des Roten Kreuzes** zu informieren. Unser Ziel ist es, Sie als **unterstützendes Mitglied** zu gewinnen.

Die Rotkreuz-Mitarbeiter, die Sie besuchen, nehmen kein Bargeld entgegen – Ihr **frei wählbarer Mitgliedsbeitrag** wird von Ihrem Konto abgebucht.

Sollten Sie schon Rotkreuz-Mitglied sein und Ihren Mitgliedsbeitrag mit Erlagschein bezahlen, bitten wir Sie im Zuge dieser Aktion, diesen auf Abbuchung umzustellen. Damit helfen Sie uns auch, den Verwaltungsaufwand entsprechend zu reduzieren.

Diese Mitgliedsbeiträge kommen ausschließlich der **Bezirksstelle Berndorf/St. Veit** und der **Rettungsstelle Weissenbach** zu Gute! Somit wissen Sie, dass Sie wirklich **„IHRE" Triestingtaler Helfer** unterstützen.

Außerdem gibt es für unterstützende Mitglieder **25 % Rabatt** auf medizinisch notwendige **Krankentransporte**, die von den Krankenkassen nicht übernommen werden (zum Beispiel Transport in ein weiter entferntes Krankenhaus) und auf **Erste-Hilfe-Kurse**.

Für Fragen zur Mitgliederwerbeaktion sind wir wochentags von 8:00 – 16:00 Uhr unter **059144 52400** für Sie erreichbar.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

WIR SIND **IHR ROTES KREUZ** IM TRIESTINGTAL...

... seit 80 Jahren

HELFEN SIE DEM ROTEN KREUZ MIT IHRER **UNTERSTÜTZENDEN MITGLIEDSCHAFT.**

Tapezierer PLATZER

Tapezierer
Raumausstatter
Meisterbetrieb

Ihr Fachgeschäft für:
Polstermöbel
Vorhänge
Karniesen
Bodenbeläge
Teppiche
Tapeten
Sonnenschutz
Bettwaren
Bettfedernreinigung
Parkett

2552 Hirtenberg,
Leobersdorfer Str. 32
Tel.: 02256/81138

Der Kindergarten lässt grüßen!

3. Kindergartenolympiade

Bereits zum 3. Mal konnten wir die Kindergartenolympiade organisieren. Durch die Freude am Sport der Kinder und die zu bewältigenden altersgemäßen Stationen ist die Kindergartenolympiade im Triestingtaler Veranstaltungskalender nicht mehr wegzudenken. 120 Kinder folgten dem Motto „Dabei sein ist alles“, und jedes Kind erhielt am Ende eine Goldmedaille. Herzlich bedanken möchten wir uns bei den Sponsoren, für die Unterstützung der Gemeinde und vor allem bei Joe Wöhrer, der mit Rat und Tat entscheidend für das Gelingen der Kindergartenolympiade beiträgt. Siehe Bericht auf Seite 2.

Zirkusduft lag in der Luft!

„Manege frei“, hieß es für die Besucher des Zirkus“ Fabulosi“ im Gemeindepark von Hirtenberg!
Die Kinder boten eine beeindruckende Zirkusvorstellung für alle Anwesenden. Die jungen Artisten konnten mit ihrer Menschenpyramide das Publikum zum Staunen bringen, die Seiltänzerinnen schritten grazil über die Bank und die Muskelmänner zeigten mit Bravour ihre Übungen vor. Wie bei einer richtigen Zirkusvorstellung durfte die Tierdressur nicht fehlen. Man konnte genau erkennen, wieviel Vorbereitung bei den Darbietungen dahintersteckte. So bewegten sich die Raubtiere schleichend, pfauchend, ihre Krallen zeigend und die Pferde wussten genau über die Gangarten Schritt, Trab und Galopp Bescheid. Auch die Lieblinge der Kinder, die Clowns, durften nicht fehlen. Mit ihrer Tollpatschigkeit sorgten sie für Spaß und Heiterkeit in der Manege. Das Quatschorchester mit seinen selbstgebastelten Musikinstrumenten begleitete die Darbietungen. Der tosende Applaus war der verdiente Lohn, für die 2,5 bis 6jährigen Kinder und das Team.

Volksschule Hirtenberg!

Musisch-kreativ-sportliche Woche in Lackenhof am Ötscher

Vom 4. bis 8. Mai 2015 verbrachte die 4. Klasse der Volksschule Hirtenberg in Begleitung ihrer Klassenlehrerin Gaby Chlebecek und mit Unterstützung von Johanna Schiehsl eine musisch-kreativ-sportliche Woche in Lackenhof am Ötscher.
Bei größtenteils schönem Wetter, nur am Lunzersee wurden wir waschelnass, besuchten wir die Wikinger-Ausstellung auf der Schallaburg, besichtigten den Ort Lackenhof und veranstalteten viele Geschicklichkeitswettbewerbe bei den Lackenhof-Open 2015. Dies waren Keulenball, Tauziehen, Stelzengehen, Bleistiftlambada, Darts, Hexenbesen-Fadenspiele, Reifenzielwurf, Wasserballvolleyball, Schnurspringen,... Am Abend wurde eine Hausrallye abgehalten, für das Musical „Max und Moritz“ geübt und ins Tagebuch geschrieben. Der Kreativtag bestand aus Abschlussfahne bemalen, T-Shirts mit Schmetterlingen bemalen und Seidentücher crashen. Alle selbst gestalteten „Einzelstücke“ durften wir bei einer Modeschau präsentieren. Großen Spaß machte uns auch der Besuch beim Biobauern und beim Schmied, wo alle Kinder Schürhaken schmiedeten. Zwei Workshops im Landesmuseum St. Pölten rundeten unser Programm ab. In einem wurden, Geldtaschen oder Turnsackerl mit Schablonen, („Stencils“), bedruckt. DAS HIGHLIGHT unserer Projektwoche war aber der Tanzworkshop in den Kunstausstellungsräumen. Hier tanzten die Schüler durch Skulpturen des Künstlers Franz

Xaver Ölzant. Das war einfach echt großartig!
Durch die Unterstützung des Elternvereines der VS, der Gemeinde, der Familie Fastenberger, der Herren Brandtner und Toraman wurde diese Woche zu einem unvergesslichen Gemeinschaftserlebnis für die Kinder und natürlich auch für uns Lehrer. Herzlichen Dank!
Gaby Chlebecek

Projekttag – Kinder auf der Flucht

Am 1.Juni fand in der VS Hirtenberg ein Projekttag zum Thema „Kinder auf der Flucht – Flüchtlinge“ statt. Alle Kinder konnten bei verschiedenen Stationen erfahren, bzw. auch erleben, wie es sich anfühlen kann auf der Flucht zu sein. Bei den von Frau ROL Gudrun Heinrich bestens vorbereiteten Aufgaben, mussten die Kinder versuchen einen kleinen Koffer mit dem Notwendigsten zu packen, aus Stöcken und Planen eine Notunterkunft zu bauen oder auch selbst Geschichten zu Bildern zu erfinden. Beim Kosten eines traditionellen Haferbreis, der für viele die einzige Mahlzeit darstellt, verzogen manche Kinder das Gesicht und stellten

fest, dass es den Flüchtlingen wirklich nicht gut gehen kann. Ein kindgerechter Film über das Leben in einem afrikanischen Flüchtlingslager rundete das Programm des Projekttages ab.

Ein herzliches Dankeschön an Frau Heinrici und ihre Helferinnen für diesen beeindruckenden Tag!

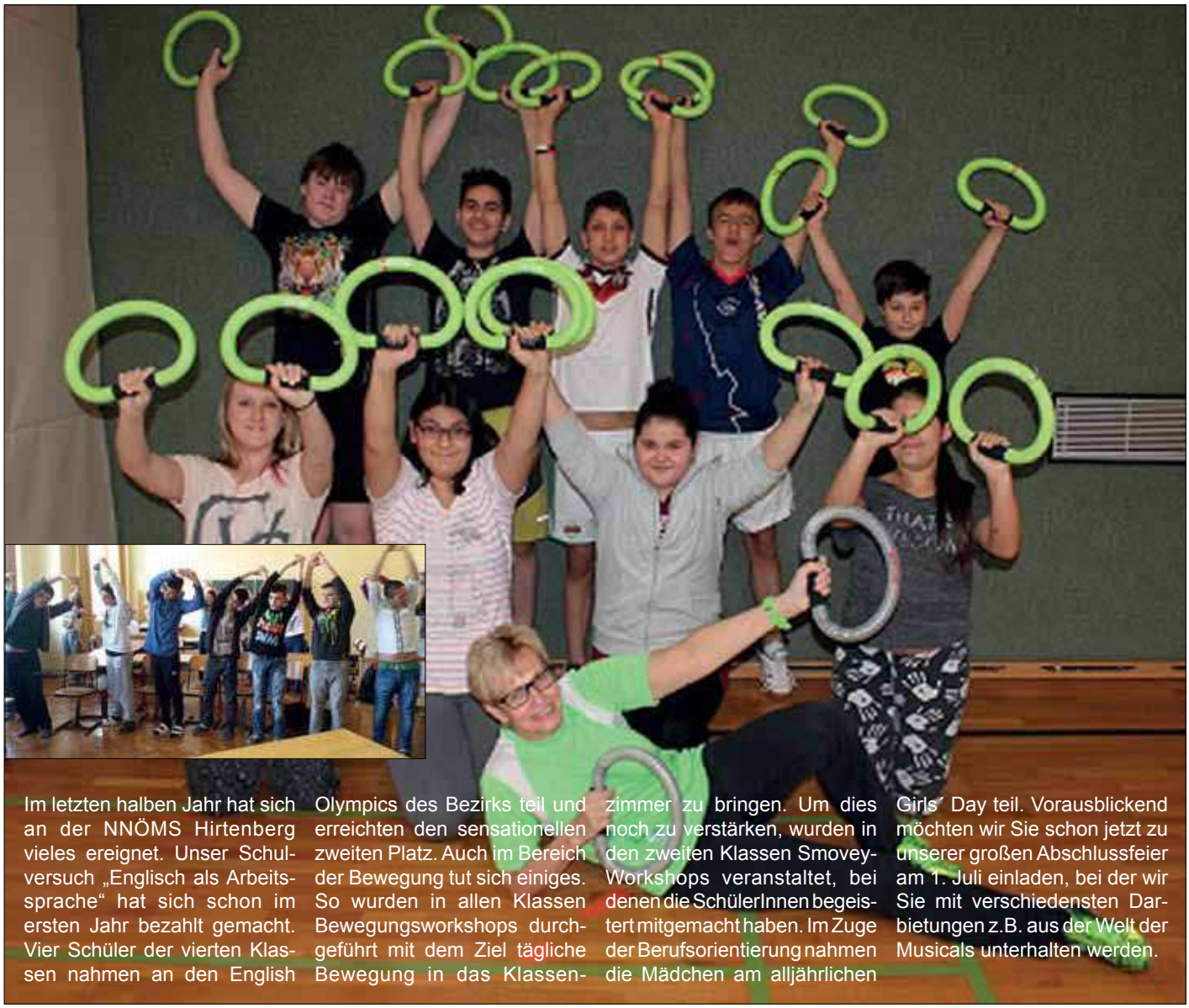
Tolle Erfolge beim Sunset Run 2015

Eine Siegerin und eine Drittplazierte – das ist die Bilanz der Teilnehmer der VS Hirtenberg am Sunset Run in Berndorf. Bei

herrlichem Sonnenschein traten 23 Kinder unserer Schule bei diesem traditionellen Straßenlauf an. Betreut von VOL Petra Haas und unterstützt von zahlreichen Eltern konnte sich Marija Stankovic aus der 3a in der Klasse „weibliche Kinder 1“ gegen sehr viele Mitläuferinnen durchsetzen und als Erste ihrer Altersklasse nach 800m die Ziellinie überqueren. In der Altersklasse „weibliche Knirpse 2“ konnte Larissa Ottmann aus der 1. Klasse den tollen 3. Stockerlplatz erringen.
Auch alle anderen Teilnehmer

schlugen sich wacker und konnten viele weitere ausgezeichnete Platzierungen erreichen.

Neue Mittelschule!



Im letzten halben Jahr hat sich an der NNÖMS Hirtenberg vieles ereignet. Unser Schulversuch „Englisch als Arbeitssprache“ hat sich schon im ersten Jahr bezahlt gemacht. Vier Schüler der vierten Klassen nahmen an den English Olympics des Bezirks teil und erreichten den sensationellen zweiten Platz. Auch im Bereich der Bewegung tut sich einiges. So wurden in allen Klassen Bewegungsworkshops durchgeführt mit dem Ziel tägliche Bewegung in das Klassenzimmer zu bringen. Um dies noch zu verstärken, wurden in den zweiten Klassen Smovey-Workshops veranstaltet, bei denen die SchülerInnen begeistert mitgemacht haben. Im Zuge der Berufsorientierung nahmen die Mädchen am alljährlichen Girls´ Day teil. Vorausblickend möchten wir Sie schon jetzt zu unserer großen Abschlussfeier am 1. Juli einladen, bei der wir Sie mit verschiedensten Darbietungen z.B. aus der Welt der Musicals unterhalten werden.

**********News aus dem Jugendtreff Hirtenberg**********

Endlich ist die Sonne wieder da! Was blieb uns da anderes übrig als schnurstracks zum Eisgreißler nach Wiener Neustadt zu fahren? Unser neuer Jugendgemeinderat Mathias Gisperg war auch mit dabei.
Für den Sommer gibt es wieder Pläne, am 4. September 2015 findet unsere alljährliche Grillfeier im Gemeindepark Hirtenberg statt – für Verköstigung und Spiel und Spaß wird gesorgt sein.
Und die Verschönerung des Jugendtreffs geht in die 2. Runde! Gerade ist der zweite

obere Raum in Arbeit und wird von den Jugendlichen des Peer-Teams ausgemalt.
Der Jugendtreff hat regelmäßig freitags von 17:00 bis 20:00 Uhr für euch geöffnet!
Die Peers des Jugendtreffs und das Team TANDEM wünschen euch einen guten Abschluss des heurigen Schuljahres und viel Spaß in den Ferien (es dauert nicht mehr lange)!
Bei Fragen sind wir für dich da:
Anna 0676 / 720 36 62
und
Severin 0680 / 324 53 66

pensionisten verband ÖSTERREICHS

ORTSGRUPPE HIRTENBERG

Frühjahr bei den Pensionisten

Die Jahreshauptversammlung mit Neuwahl wurde am 26.03.15 im Klublokal abgehalten. Nach Begrüßung, Trauerkundgebung und Genehmigung der Tagesordnung gab es die Berichte des Vorsitzenden und Kassiers. Dem Kassier und dem scheidenden Vorstand wurde durch die Versammlung die Entlastung erteilt. Der bisherige Vorstand wurde bei der Neuwahl für die nächste Periode wiedergewählt.
In einer kurzen Ansprache bedankte sich die Frau Bürgermeisterin beim alten Vorstand, wünschte für die kommende Funktionsperiode weiter erfolgreiche Arbeit und betonte die Wichtigkeit des Vereinslebens für unseren Ort.
Bezirksvorsitzende Hannelore Lechner sprach dem alten/neuen Vorstand Dank und Anerkennung aus und gratulierte unserer Frau Bürgermeisterin Gisela Strobl zum Wahlerfolg bei den Gemeinderatswahlen.
Die Ehrung langjähriger Mitglieder nahm die Bezirksvorsitzende gemeinsam mit der Frau Bürgermeisterin und unserem Vorsitzenden Günther Domanek vor.

Nach dem offiziellen Schluss der Versammlung gab es noch ein gemütliches Beisammensein.

32 Damen und Herren beteiligten sich am 11.04. am Gesellschaftsschnapsturnier, das in unseren Klubräumen abgehalten wurde. Für die Teilnehmer gab es dabei acht Hauptpreise zu gewinnen. Nach der Siegerehrung kamen bei einer Tombola weitere 64 Preise zur Verlosung.

Zum Frühjahrstreffen des PVÖ vom 21. - 28.04. starteten 39 unserer Mitglieder nach Rhodos. Das Veranstaltungsprogramm umfasste zwei Ganztags- und ein Halbtagsausflug sowie drei Vorschläge weiterer Ausflugsziele.
Ein Tagesausflug führte nach Rhodos-Stadt mit beeindruckender Führung durch die Altstadt und nach Lindos, das mit seinen weißen Häusern und der auf einem steilen Felsen thronenden Akropolis einen herrlichen Anblick bietet.
Die ganztägige Inselrundfahrt bot den Besuchern landschaftliche Höhepunkte, alte Kreuzritterburgen, verschlafene kleine Dörfer und damit Einblick ins Altagsleben der Bevölkerung.
Nach Filerimos mit den Ruinen der antiken Akropolis und dem gut erhaltenen Kloster aus dem 10. Jahrhundert führte eine Halbtagsfahrt. Anschließend wurden die Thermen von Kalithea besichtigt, die schon der römische Kaiser Augustus gerne benutzte.
Ein fakultativer Tagesausflug führte zur wunderschönen Insel Symi, nordöstlich von Rhodos, bekannt durch seine Schwammtaucher, den Hafen sowie die bunten Herren- und Kapitänshäuser.

Für den Sommer ist eine Tagesfahrt nach Linz in Planung. Auskunft bei Reiseleiter Fritz Pechhacker, Tel.: 02256 814234.

Einen schönen Sommer und erholsamen Urlaub wünscht der PVÖ, Ortsgruppe Hirtenberg!

Pensionistenausflug Schärding

Die von Heidi Leitner organisierte Urlaubswoche der Hirtenberger Pensionisten führte dieses Jahr nach Schärding am Inn. Im Ort zentral untergebracht war die oberösterreichische Barockstadt Ausgangspunkt für Ausflüge in die Umgebung der Stadt wie etwa Passau oder Stift Engelhartszell. Und auch in Schärding selbst wurde den Besuchern viel geboten. So machten unsere Pensionisten eine Nachtwächterwanderung mit und besichtigten die Brauerei. Bürgermeisterin Gisela Strobl nutzte das verlängerte Juni-Wochenende um die Reisegruppe zu besuchen und einen der Ausflüge mitzumachen.

KOMM AUCH DU ZUM smovey TRAINING

WO DU AUCH BIST, GESUNDHEIT LIEGT IN DEINER HAND
SWING MOVE AND SMILE!

Mit den Smoveys trainierst Du Ausdauer, Kraft, Beweglichkeit, Koordination und vieles mehr. Smovey ist für jeden geeignet.

Deine smoveyCOACHES Marianne, Peter, Zdena und Martina freuen sich auf bewegte Stunden mit Dir. Komm und überzeuge Dich selbst. Die erste Trainingsstunde ist kostenlos.

Trainingszeiten im Kinderfreundeheim in Hirtenberg, Leobersdorferstraße 21
Wir treffen uns jeden Montag und Mittwoch 16.30 Uhr

bei Schönwetter Treffpunkt bei der Pfarrkirche

Smovey für Senioren

Jeden Dienstag von 9.00 bis 10.00 Uhr

im Seniorentreff in Hirtenberg, Dr. Karl Grimm-Gasse 3.

Dein smoveyCOACH Marianne freut sich auf

bewegte Stunden mit Dir.

Bitte um telefonische Anmeldung bei Marianne 0664/87 09 265.

Heizkosten sparen

REICHEL-Haustechnik

Ist Ihre Heizungsanlage schon in die Jahre gekommen ?
Interessieren Sie sich für eine Wärmepumpe im Haus ?
Ist ein Pelletskessel oder Stückholzkessel für Sie ideal ?
Interessiert Sie eine Solaranlage oder Photovoltaikanlage ?
Möchten Sie das Fördergeld für die Direktförderungen 2015 ?

Welche Leistungen bieten wir Ihnen :

- GRATIS Energieberatung zum Thema energieeffizientes Heizen
- Hilfestellung bei der Ausschöpfung der Förderungsmöglichkeiten
- Energieausweiserstellung bei thermischer Sanierung
- Gas-Brennwert, Wärmepumpe, Biomasse und Solar nach Maß
- Leistbarer Kesseltausch auf Ihren Bedarf abgestimmt

AKTION - 25 %

Rufen Sie uns noch heute für Ihren persönlichen Beratungstermin auf unserer Hotline 02252/74 572 an.
Montag - Donnerstag 7.00 - 15.00 Uhr, Freitag 7.00 -12.00 Uhr

2540 Bad Vöslau, Badnerstrasse 101 - www.reichel.at

Unsere Aktionen bis 30.09.2015

Leichtathletik in Hirtenberg

Sabrina Kohlert Landesmeisterin im Speerwurf

Sabrina „kratzte“ an der 30m Marke. Die ULC Hirtenberg Athletin Sabrina Kohlert nahm in Schwechat an der U14 Landesmeisterschaft im Speerwurf teil. Sabrina zeigte bereits bei der UNION Landesmeisterschaft mit einem 27m Wurf ihre gute Form. Eine Speerwurf-Fortbildung mit Olympiastarterin Elisabeth Eberl war zusätzliche Motivation für Sabrina. Erstmals von Carina Ringbauer betreut, gelang ihr bereits im ersten Versuch ein toller Wurf. Mit 29,05m kratzte sie erstmals an der 30m Marke. Dies war auch schon der Landesmeistertitel der Klasse U14. Die Freude darüber war entsprechend groß. Auch die weiteren Würfe landeten jenseits der 28m. Hiermit verbesserte sie ihre Vorjahresweite bereits um 7m. Mit dieser Weite führt sie auch die österreichische Bestenliste in dieser Altersklasse an.

Marija Stankovic wurde Bezirksmeisterin

Im 3-Kampf siegreich. Bei der UNION Bezirksmeisterschaft in Pfaffstätten waren vom ULC Hirtenberg Marija Stankovic, sowie Clara und Vladan Grujic am Start. In der Schülerinnenklasse D gewann Marija alle drei Einzelbewerbe. 60m lief sie in 10,12 Sekunden, den Schlagball warf sie auf 28m und im Standweitsprung kam sie auf 1,70m. Damit gewann sie überlegen den 3-Kampf. Clara Grujic landete auf dem fünften Platz. „Vladi“ ging in der Schülerklasse B an den Start. Mit einem guten 60m Lauf (8,99 Sekunden) und einem guten Weitsprung (4,22m) war er lange auf Medaillenkurs. Durch seine Leistung von 5,19m im Kugelstoßen fiel er leider auf Platz fünf zurück. Auf die Bronzemedaille fehlte ihm lediglich ein Punkt...

Mario Gebhardt schaffte EM-Limit

Toller Lauf in St. Pölten. Mario Gebhardt vom ULC Hirtenberg war mit dem Ziel nach St. Pölten gereist, im Rahmen des „Liese Prokop Memorials“ das EM-Limit im 400m Lauf in der Klasse U20 zu knacken. Hierfür war eine Zeit von 48,20 Sekunden notwendig. Zuerst startete er im 100m Vorlauf. In einem hochklassigen Rennen lief Mario mit 11,10 Sekunden neue persönliche Bestleistung. Nachdem er in Regensburg das Limit mit 48,28 Sekunden hauchdünn verfehlt hatte, sollte es diesmal klappen. Die Bedingungen waren gut und die Anspannung bei Betreuer und Fans war entsprechend groß. Nach gutem Start lag Mario bei der 200m Marke bereits an dritter Stelle. Mit kraftvollen Schritten flog er förmlich dem Ziel entgegen. Mario kam als Dritter hinter dem Kroaten Matteo Ruzic (47,47 Sekunden) und dem Slowaken Denis Danac (47,77 Sekunden) ins Ziel. Dann begann das bange Warten. Als seine Zeit von 47,98 Sekunden verkündet wurde ging ein Aufschrei durch das ganze Stadion. Mit dieser sensationellen Zeit hatte sich Mario für die U20-EM in Schweden qualifiziert.

Leichtathletik in Hirtenberg
0664/8454819

Electronic 2000
- Beratung
- Verkauf
- Installation
- Service

2544 Leobersdorf
Hauptschulplatz 3
Tel. 02256/622 93
Fax 02256/644 39
Elektro WÖHRER GmbH

Triestingtaler-Heimat und Regionalmuseum Weissenbach

Am 9. Mai 2015 wurde heuer die Sonderausstellung „Triestingtaler-Schutzengerl“ eröffnet. Frau Bgmin. Gisela Strobl besuchte diese Ausstellung ebenfalls.
Es waren 56 Aussteller aus dem gesamten Tal mit 12 Gemeinden vertreten. Von der Gemeinde Hirtenberg sind Schutzengerltafeln vom Kindergarten zu sehen, die beim Silvesterlauf die Siegerläufer in der Hand hielten. Die Bastelrunde des Kindergartens Hirtenberg fertigte Schutzengel zum Verkauf für soziale Zwecke an (Kontaktperson Marianne Brandtner und Gerlinde Jiranek). Aus der Hirtenberger Patronenfabrik sieht man die Sportwagenerzeugung um ca. 1968 mit Ihrer einzigartigen Formgebung (auch diese brauchen einen Schutzengel im Straßenverkehr). Man sagt auch heute noch bei einem schweren Unfall ohne Verletzung „Du hast einen Schutzengel gehabt“. Die Kunst und Kulturwerkstatt Hirtenberg von Mag. Herbert Baszolich u. Rosemarie Romy Eder stellt ein Gemälde aus, das Triestintaler Schutzengerl zeigt.

In den anderen sieben Räumen wird mit 9560 Exponaten unser Kulturgut der Nachwelt erhalten. Es gibt für alle Generation etwas zu sehen und auch das Wissen kann durch unsere Heimatkunde erweitert werden, denn dies ist unsere Identität.
Öffnungszeiten: Bis 31. Okt. Sonn+Feiertage 13.30-17.30 Uhr.
Gruppen ab sieben Personen alle Tage das ganze Jahr gegen Voranmeldung. Unser Museumsteam freut sich auf Ihren Besuch!

Dir. Wolfgang Stiawa

Neuer Vorstand des FC Enzesfeld-Hirtenberg

Am 22.5.15 wurde im Zuge der Generalversammlung ein neuer Vorstand des FC Enzesfeld-Hirtenberg gewählt.

Dieser setzt sich wie folgt zusammen:

Reinhold Diabl	Obmann
Günter Schober	Obmann Stv.
Marijana Stojakovic	Kassier
Petra Miedler	Kassier Stv.
Helmut Koch	Schriftführer
Nicole Schweiger	Schriftführer Stv.
Thomas Lindenberg	Kassaprüfer
Martin Herzog	Kassaprüfer
Robert Kalman	Jugendleiter
Norbert Lechner	Sportlicher Leiter/Trainer

Wir bieten interessierten Kindern und Jugendlichen eine sportliche, spaßorientierte Ausbildung in folgenden Altersklassen

U8,
U9,
U11,
U14 (Spielgemeinschaft mit Leobersdorf)

Anpsrechpartner ist unser Jugendleiter Robert Kalman Tel: 0664/2861485.
Anprechpartner und sportlicher Leiter für Interssierte für die Kampfmannschaft bzw. U23 ist Norbert Lechner Tel: 0664/4110986.

Ärzte & Apotheken

Praktische Ärzte

4. - 6. Juli, 7 Uhr
Dr. ZAK Anna, 2542 KOTTINGBRUNN
Dr. Theodor Körnergasse 1(Ecke Feldgasse), 02252/70 999

11. - 13. Juli, 7 Uhr
Dr. Thomas RESINGER, 2552 HIRTENBERG
Bahngasse 6, 02256/81141

18. - 20. Juli, 7 Uhr
Dr. SLEZAK Richard, 2542 KOTTINGBRUNN
Schloss 4/1,02252/76103

25. - 27. Juli 7 Uhr
Dr. SCHADAUER Wolfgang, 2542 KOTTINGBRUNN,
Wr.Neustädter Straße 91, 02252/76105

1. - 3. August, 7 Uhr
Dr. UNGER Wolfgang, 2544 LEOBERSDORF
Färbergasse 7/1, 02256/62388

8. - 10. August, 7 Uhr
Dr. SCHUECKER Eveline, 2551 Enzesfeld-Lindabrunn
Schloßstr.13, 02256/821880

14. - 16. August, 7 Uhr
Dr. DUROVIC Ljiljana, 2552 HIRTENBERG
Gernedlgasse 2a , 02256/81505

16. - 17. August, 7 Uhr
Dr. SCHADAUER Wolfgang, 2542 KOTTINGBRUNN,
Wr.Neustädter Straße 91, 02252/76105

22. - 24. August, 7 Uhr
Dr. ZSACSEK Hildegard, 2551 ENZESFELD
Hangernstraße 34, 02256/82 99 99

29. - 31. August, 7 Uhr
Dr. ZAK Anna, 2542 KOTTINGBRUNN
Dr. Theodor Körnergasse 1(Ecke Feldgasse), 02252/70 999

5. - 7. September, 7 Uhr
Dr. SLEZAK Richard, 2542 KOTTINGBRUNN
Schloss 4/1,02252/76103

12. - 14. September 7 Uhr
Dr. Thomas RESINGER, 2552 HIRTENBERG
Bahngasse 6, 02256/81141

19. - 21. September, 7 Uhr
Dr. KLINGER Erich, 2544 LEOBERSDORF
Südbahnstr 9, 02256/64 111

26. - 28. September, 7 Uhr
Dr. UNGER Wolfgang, 2544 LEOBERSDORF
Färbergasse 7/1, 02256/62388

03. - 05. Oktober, 7 Uhr
Dr. SCHUECKER Eveline, 2551 Enzesfeld-Lindabrunn
Schloßstr.13, 02256/821880

Zahnärzte

4. - 5. Juli
Dr. GRUSCHER Susanne, 2500 BADEN
Antonsgasse 4, 02252/80693

11. - 12. Juli
Dr. GIERAS Barbara, 2490 EBENFURTH
Hofgraben 13/3/23, 02624/53900

18. - 19. Juli
Dr. FISCHER Peter, 2753 MARKT PIESTING
Gutensteiner Straße 1c, 02633/45838

25. - 26. Juli
Dr. REZWAN Asghar, 2603 FELIXDORF
Fabriksgasse, 02628/65757

01. - 02. August
DDr. TRNAVSKY Natascha, 2560 BERNDORF
Schlossergasse 8, 02672/83123

08. - 09. August
Dr. KÄSMAYER Brigitte, 2500 BADEN
Theresiengasse 5/1, 02252/45375

15. - 16. August
Dr. DEMUT Witold Marian, 2320 SCHWECHAT
Wiener Straße 36-38, 0676/7078343

22. - 23. August
Dr. HACKER Walter, 2486 POTTENDORF
Wiener Straße 3, 02623/73585

29. - 30. August
Dr. EICHINGER Stefanie, 2763 PERNITZ
Gentzschgasse 31, 02632/73774

05. - 06. September
Dr. JILCH Anneliese, 2544 LEOBERSDORF
Hauptstr.37, 02256/62670

12. - 13. September
Dr. CHARVAT Klaus, 2604 THERESIENFELD
Grazerstraße 37, 02622/71770

19. - 20. September
Dr. TRINKL Nina, 2351 WIENER NEUDORF
Reisenbauer-Ring 7/4/2, 02236/45563

26. - 27. September
Dr. DOSTI Karin, 2486 POTTENDORF
Marktplatz 5, 02623/73853

03. - 05. Oktober
Dr. DOSTI Karin, 2486 POTTENDORF
Marktplatz 5, 02623/73853

Apotheken

01.07.2015 - 05.07.2015

Kur Apotheke - Ingrid Thiem, Mag.pharm.

Badner Straße 12, 2540 Bad Vöslau, 02252/704 06

06.07.2015 - 12.07.2015

Apotheke zum heilsamen Brunnen - Harald Auner, Mag.pharm.

Südbahnstraße 7, 2544 Leobersdorf, 02256/623 59

13.07.2015 - 19.07.2015

Apotheke zum Erlöser - Ilse Wunderlich-Polzer, Mag.pharm.

Hochstraße 25, 2540 Bad Vöslau, 02252/762 85

20.07.2015 - 26.07.2015

Paracelsus Apotheke - Hannelore Pisarik, Mag.pharm.

Schimmelgasse 2, 2551 Enzesfeld, 02256/812 42

27.07.2015 - 02.08.2015

Schloß Apotheke - Peter Wimmer, Mag.pharm.

Hauptstraße 13, 2542 Kottingbrunn, 02252/749 60

03.08.2015 - 09.08.2015

Kur Apotheke - Ingrid Thiem, Mag.pharm.

Badner Straße 12, 2540 Bad Vöslau, 02252/704 06

10.08.2015 - 16.08.2015

Apotheke zum heilsamen Brunnen - Harald Auner, Mag.pharm.

Südbahnstraße 7, 2544 Leobersdorf, 02256/623 59

17.08.2015 - 23.08.2015

Apotheke zum Erlöser - Ilse Wunderlich-Polzer, Mag.pharm.

Hochstraße 25, 2540 Bad Vöslau, 02252/762 85

24.08.2015 - 30.08.2015

Paracelsus Apotheke - Hannelore Pisarik, Mag.pharm.

Schimmelgasse 2, 2551 Enzesfeld, 02256/812 42

31.08.2015 -06.09.2015

Schloß Apotheke - Peter Wimmer, Mag.pharm.

Hauptstraße 13, 2542 Kottingbrunn, 02252/749 60

07.09.2015 - 13.09.2015

Kur Apotheke - Ingrid Thiem, Mag.pharm.

Badner Straße 12, 2540 Bad Vöslau, 02252/704 06

14.09.2015 - 20.09.2015

Apotheke zum heilsamen Brunnen - Harald Auner, Mag.pharm.

Südbahnstraße 7, 2544 Leobersdorf, 02256/623 59

21.09.2015 - 27.09.2015

Apotheke zum Erlöser - Ilse Wunderlich-Polzer, Mag.pharm.

Hochstraße 25, 2540 Bad Vöslau, 02252/762 85

28.09.2015 - 04.10.2015

Paracelsus Apotheke - Hannelore Pisarik, Mag.pharm.

Schimmelgasse 2, 2551 Enzesfeld, 02256/812 42

SPORT SCHARLER ENZESFELD
WWW.SCHARLER.COM

GEBURTEN

Luis	Dorner
Kuzey	Dogan
Muhammed	Dogan
Raphael	Horvath
Sophia	Kleinhappel
Lian	Panic
Eric	Preimesberger

Wir gratulieren

70. Geburtstag Veronika Benesch

80. Geburtstag Herbert Leitner

mars

Container- und Muldenservice
Schrott- und Altmetallhandel

2522 Oberwaltersdorf
Ebreichsdorfer Straße 23
Tel.: 02253 / 21 259

www.mars-entsorgung.at

Aus´gsteckt is´ beim

09.07.-19.07.
06.08.-16.08.
03.09.-13.09
01.10.-11.10.
05.11.-15.11.
03.12.-13.12.

Küchenzeiten:
Montag bis Donnerstag von 11 bis 14.30 Uhr
und von 17 bis 21 Uhr
Von Freitag bis Sonntag durchgehend warme Küche
Küchenschluss 21 Uhr
Sonn- Feiertage um 20 Uhr
2552 Hirtenberg Schöringhummergasse 11
Tel. Res. 0699/88485340

EWE ELEKTRO WEDL Ges.m.b.H.

Wir schützen Sie vor schwitzen und Einbruchsversuchen

Klimaanlagen für Haus und Büro
Kältetechnik für Gastronomie

Alarmanlagen
Videoüberwachung

Find us on: facebook

2560 Berndorf, Hauptstraße 104 Tel. 02672/83580
2552 Hirtenberg, Gernedlgasse 6